



صفحهٔ موسيقى چگونه ساخته ميشود

در سال ۱۸۷۷ ميلادي «شارل كرس» (Charles Cros) بفکر افتاد تا موج گفتار و صدارات و سط سوزنی که بروی پرده نازك قابل ارتجاعی که در مقابل صدا حساسیت دارد تکيہ داشته باشد و با نوسان و حر کت آن پرده، سوزن نيز بحر کت در آيد روی صفحه‌ای که دوداندود گشته، بصورت علامات مشخصی جای نوسان سوزن را ثبت نماید. اين کشف أولين قدمی بود که در راه ضبط و نگاهداری «عالی اصوات» بکار برد شد.

با وجود يکه اين کشف هنوز كامل نبود معهذا همان باعث پيدايش و خلق أولين صفحات موسيقى گردید.

باری، پس از مدت کوتاهی پرده‌های نازک قابل ارتجاع در مقابل اصوات با قلم‌های نوک‌تیز ارتباط حاصل کردند و اين قلم‌های نازک یا بهتر بگوئيم «سوزنها» روی صفحه‌هاییکه از «موم» ساخته شده و در درجه حرارتی مخصوص نگاهداری ميشدند شيارهایي ايجاد ميکردند.

فن ثبت اصوات با ينطريق اگرچه داراي خصوصيات مفيدي، بخصوص در باره ضبط اصوات در مدت کوتاه بود معهذا اين عيب بزرگرا شامل بود که اجرا کننده يابت کننده اين دستگاه نميتوانست کوچکترین اشتباхи را هنگام انجام عمل مرتكب گردد.

اين اشكال مهم توسط «بولسن» (Poulsen) که ضبط اصوات را روی «باند» يا «نوار مغناطيسي» اختراع نمود بر طرف گردید.

«مانیفون» (Le magnétophone) یادستگاه ضبط صوت چنان‌گهه از نامش بیداست ماشینی است که صدای هارا ضبط و نگاهداری می‌کند. این عمل توسط کیفیت خاص مغناطیس یا آهن ربانی شدن یک نواری از پولاد و یا از یک فیلم از جنس «پلاستیک» که روی آنرا قشری از «اکسید مانیتیک» (که معمولاً اکسید دوفر می‌باشد) است پوشانده باشد انجام پذیر می‌گردد.

دستگاه ضبط صوت در حقیقت «الکتروامان»^۱ (Eléctro-aimant)

یعنی آهن ربانی مغناطیسی است که میدان مغناطیسی اش قادر است تغییراتی را که یک پرده از تعجیلی حساس در مقابل اصوات بآن منتقل کنند پذیرد یعنی نسبت بآن تغییرات حساسیت شان دهد.

جلسات ضبط صوت

جلسات ضبط اصوات^۲ روی نوار مغناطیسی طولانی، پیچیده و دقیق است. جریان امور ضبط زیر نظر شخصی بنام «ضبط کننده صدا» یا گیرنده صدا انجام می‌گردد که در حقیقت کارش مانند یک رهبر از کستر می‌باشد. گیرنده صدا پشت میز کار خود که مخصوص ترکیب و مخلوط کردن صدای های مختلف است مشغول کار می‌گردد. روی این میز پیچ و یا دسته‌های فرمان هفت میکروفون و بایشتر وجود دارد. در صورت لزوم بفرمان او قسمت‌های مختلف را که باید ضبط نمایند آنقدر تمرین می‌کنند تا بین حاصل کنند هنگام ضبط اشکال یا اشتباہی پیش نخواهد آمد. گاهی هنگام ضبط صوت قسمتهایی که معمولاً «متتنوع یا مختلف» می‌نمایند با تغییر سرعت حرکت نوار مغناطیسی میتوانند مثلاً بعجای یک «نت سفید» یک «نت سیاه» اکتاو بالاتر را بدست آورند.

با تغییر و تبدیل این نوع و با استفاده از «اطاق انعکاس صدا» و با استفاده از فنون دیگر «الکترواکوستیک» بخوبی میتوان میدان توانائی یک صدا و یا یک آلت موسیقی را بطرز قابل ملاحظه‌ای پالا برد.

۱ - «الکتروامان» یا آهن ربانی مغناطیسی عبارت از آهن ربانی است که خاصیت آهن ربانی آن توسط جریان برق ایجاد می‌گردد و باقطعه جریان خاصیت آهن ربانیش زایل می‌شود.

۲ - کلمه صوت یا صدا در این ترجمه معنای مجموعه اصوات خواه کسرت، گفتار، آواز و با اصواته و صدای هایکه در طبیعت وجود دارند بکار برده می‌شود.



جلسه ضبط ابرای «لوئیز» اثر «گوستاو شاربانیه».
عکس سمت چپ دستگاه ترکیب صدای مهندس صدا در آطاق ضبط صوت.

باید مذکور شد که اینگونه ابتکارات و طرز تهیه امروزه بیشتر در «استودیوی گروه تجسس موسیقی ذاتی» انجام میگیرد که نظری این فعالیت‌ها کمتر در جای دیگر دیده میشود.

«مونتاز»

نوار مغناطیسی ثبت شده را بریده و سپس مجددآ قطعاتیکه مورد لزوم است دنبال کنید گردد می‌چسبانند. این عمل روی اصول معین و بخصوص بادقتی فراوان، شبیه مونتاز فیلم سینما انجام میگردد با این تفاوت که آنچه روی نوار ضبط صوت ثبت گردیده ابدآ هویتا نیست.

سپس نوار را توسط دستگاه «قرابت» میکنند یعنی آنچه که تحریر و ثبت گردیده توسط دستگاه کوچکی که سرش بوزنی منتهی میشود به جریان الکتریک قابل تحول تغییر میدهند. تحولات این جریان توسط برق تقویت شده و به یک قلم حکاکی منتقل میشوند. قلم حکاکی روی صفحه ایکه معمولاً آنرا «پیرال» و یا «استات» مینامند شیارهایی رسم میکند. «استات» عبارت از یکورقه آلومی نیم است که روی طرفین آنرا یک قشر سلولزی برآق که آنرا نیز «استات دوسلولز» می‌نامند پوشانده است. اندک زمانیست که این قلم حکاکی را یاقوت کبودرنگی تشکیل داده که دائمًا توسط جریان برق گرم میشود و آنرا در یک درجه حرارت معینی که کاملاً ثابت است نگه میدارند.

این گرمای ثابت باعث آن میگردد تابآسانی کار حکاکی انجام شده و حدالامکان از تمام فشار یکه در انرژی مالت پدیده میآید جلوگیری نماید.

این قلم حکاکی موجب میشود تا بوسیله آن انرژی الکتریکی را به انرژی مکانیکی تبدیل نموده و بدینوسیله شیارهایی رسم کند که هنگام تجزیه میکرو سکبی بصورت منحنی های پی در پی مانند امواج آب مشاهده گردد. برای «فر کانس» های پائینی این شیارها از حالت معین و متوسط خود بحداکثر دور میشوند و بر عکس برای فر کانس های «بلند» منحنی های این شیارها بهم نزدیک میشوند.

تا چند سال اخیر بواسطه «قطر»^۱ های اجباری صفحات ممکن نمیشد

۱- مدت‌ها بود که قطر صفحات ثابت و اندازه آن از ۳۰ سانتیمتر تجاوز نمیگرد. تعداد شیارهای کنده شده بر روی صفحات چهاردر هر میلیمتر و سرعت گردش

گه هر طرف صفحه بیش از سه یا چهار دقیقه شنیده شود. کارمندان فنی سفنی فراوان مبدول داشتند تا دقایق شنیدن صفحات را بالا ببرند یعنی روی هر صفحه بیش از چهار دقیقه ضبط کنند تا هنگام شنیدن نیز صفحه بیش از چهار دقیقه بطول انجامد. برای نیل باین هدف بیش از دوراه موجود نبود:

۱- نزدیک کردن شیارهای صفحه تا بتوان بیش از معمول روی هر طرف صفحه حکا کی کرد و ضبط صدا نمود.

۲- کم کردن سرعت چرخش صفحه برای آنکه طول هر شیار معینی بیش از حد معمول در زمان طولانی تری بحر کت و چرخش در آید و دوز بزند. بهمین منظور صفحات «میکروسیون» های ۳۳ دوری یعنی صفحاتی که دارای شیارهای میکروسکوپی هستند اختراع شدند. باین طریق که بجای سه یا چهار شیار در هر میلیمتر روی صفحه موفق گشتند ده شیار در هر میلیمتر حکا کی نمایند.

سرعت گردن این صفحات ۳۳ دور یا ۴۵ دور بجای ۷۸ دور که

صفحات ۷۸ دور در دقیقه بود. باین طریق امکان نداشت که بیش از هدیه چیزی روی صفحات ضبط کرد و مدت ضبط صوت دا در آن بالا برد. لیکن در حدود ۲۰ سال است که با اختراع صفحات میکروسییون، یعنی صفحاتی که شیارهای آنها بسیار دیر و با میکروسکوب دیده میشوند، توانسته اند زمان ضبط صوت را روی صفحه بالا ببرند و نقیصه صفحات قدیمی دا تا اندازه ای رفع نمایند.

سرعت چرخش این صفحات بجای ۷۸ دور در دقیقه ۳۳ دور است و روی هر صفحه در حدود ۸۰ شیار حکا کی میشود. مدت ضبط صوت روی صفحات که قطر آنها ۳ سانتی متر است در حدود نیمساعت میباشد.

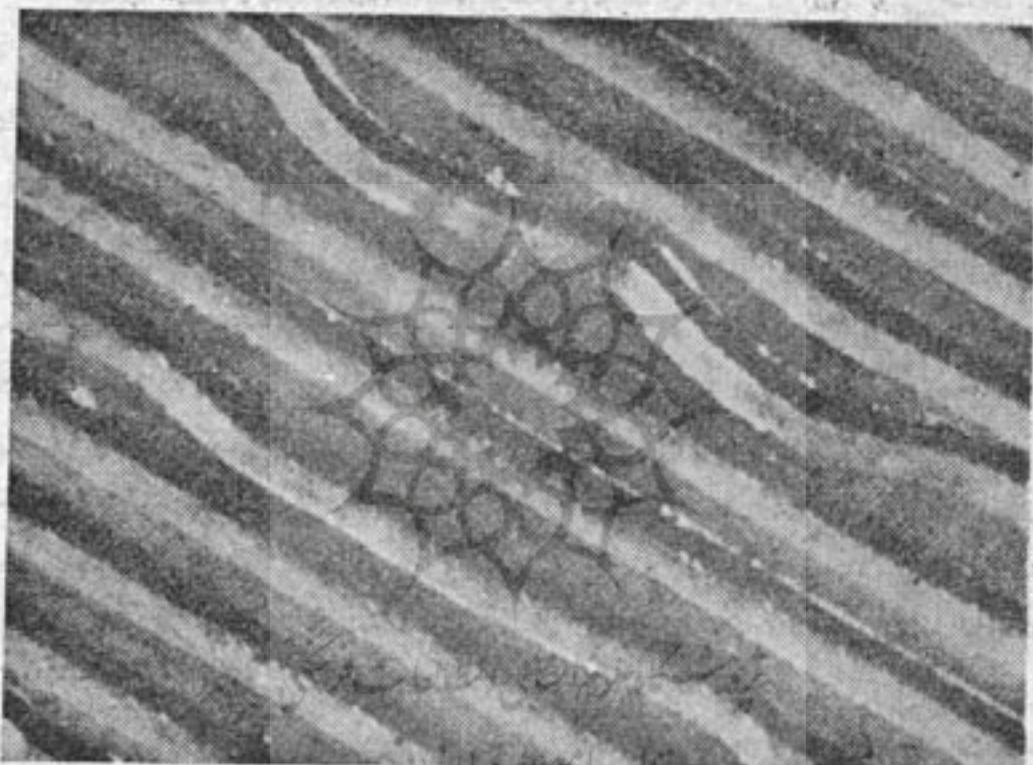
از آنجاییکه مدت ضبط اصوات روی این صفحات نیز کوتاه و درباره ای از امور بخصوص درسینما مورد احتیاج واقع میشده مجبور شدند تا قطر صفحات را نیز بیشتر کنند یعنی از ۳۰ سانتی متر به ۴۰ سانتی متر بالا ببرند و باینوسیله موفق شدند مدت شنایی و یا ضبط صوت را بالا تر ببرند.

این مدت نیز برای کارهای ضروری سینما و غیره کوتاه بود تا اینکه عاقبت دستگاه ضبط صوت از هر لحظه جایگزین صفحات گردید. (مترجم)

سرعت چرخش صفحات قدیم است میباشد. روی این صفحات جدید میتوان ده تا پانزده مرتبه طولانی تر از صفحات قدیم ضبط صدا کرد.

این تکنیک اخیراً توسط «قدمهای تغییر یزیر» کاملتر و بهتر گشته است.

فاصله ایکه دوشیار را از هم مجزا میکند یا بعبارت دیگر فاصله بین دوشیار را «قدم» مینامند. تکنیک «قدمهای تغییر یزیر» از آن سبب مورد استفاده است که بر حسب آنکه صدایها «زیر» یا «بم» باشند میتوانند فاصله بین شیارهارا کم و بازیاد کند. چنانچه در شکل ملاحظه میشود فاصله شیارها



شیارهای یک صفحه معمولی که بوسیله میکروسکوب بزرگ شده است

در صفحات قدیم یکسان بوده، ایکن امروزه بطریقی این فاصله ها را توسط دستگاه خودکاری قبل بر حسب «فرکانس» (تعداد ارتعاشات در ثانیه) حساب میکنند. از اینجنبت است که در صفحاتی که با تکنیک «قدمهای تغییر یزیر» ضبط صدای نموده اند شاعری اکه فرکانس های «بم» اشغال کرده اند خیلی بیشتر از شاعری است که فرکانس های «زیر» روی صفحه اشغال کرده اند.

آب فلز کاری ۱

پیرال^۴ برای ساختن قالب صفحه بکار می‌رود. این قالب بایستی صفحه فلزی کاملاً محکمی باشد تا بتواند فشارهای خیلی زیاد قالب ریزی را تحمل کند. صفحه این فلز مخصوصاً قشر ناز کی از قره پوشانده که هنگام عملیات آب فلز کاری (Galvanoplastiques) باعث خواهد شد تامتوالیاً قشری از نیکل و بخصوص جداری از مس سطح فلز را پوشاند. این عمل



آب نرم دادن یک صفحه نرم «پیرال» پیش از عملیات آب فلز کاری

آخر در حدود ده ساعت بطول میانجامد زیرا بایستی قشر مسی تا اندازه‌ای ضخیم باشد (در حدود ۱۲ تا ۱۴ دهم میلیمتر). قشر نازک مسی که باین طریق سطح پیرال (صفحه نرم) را پوشاند

۱ - گالوانوپلاستی یا آب فلز کاری عملی است که بوسیله جریان الکتریک روی فلزات یا اشیاء مختلف که برای جلد زرین و یا قالب بکار می‌برند قشر نازکی از فلز دیگری را که در مایعی حل کردند می‌پوشاند.

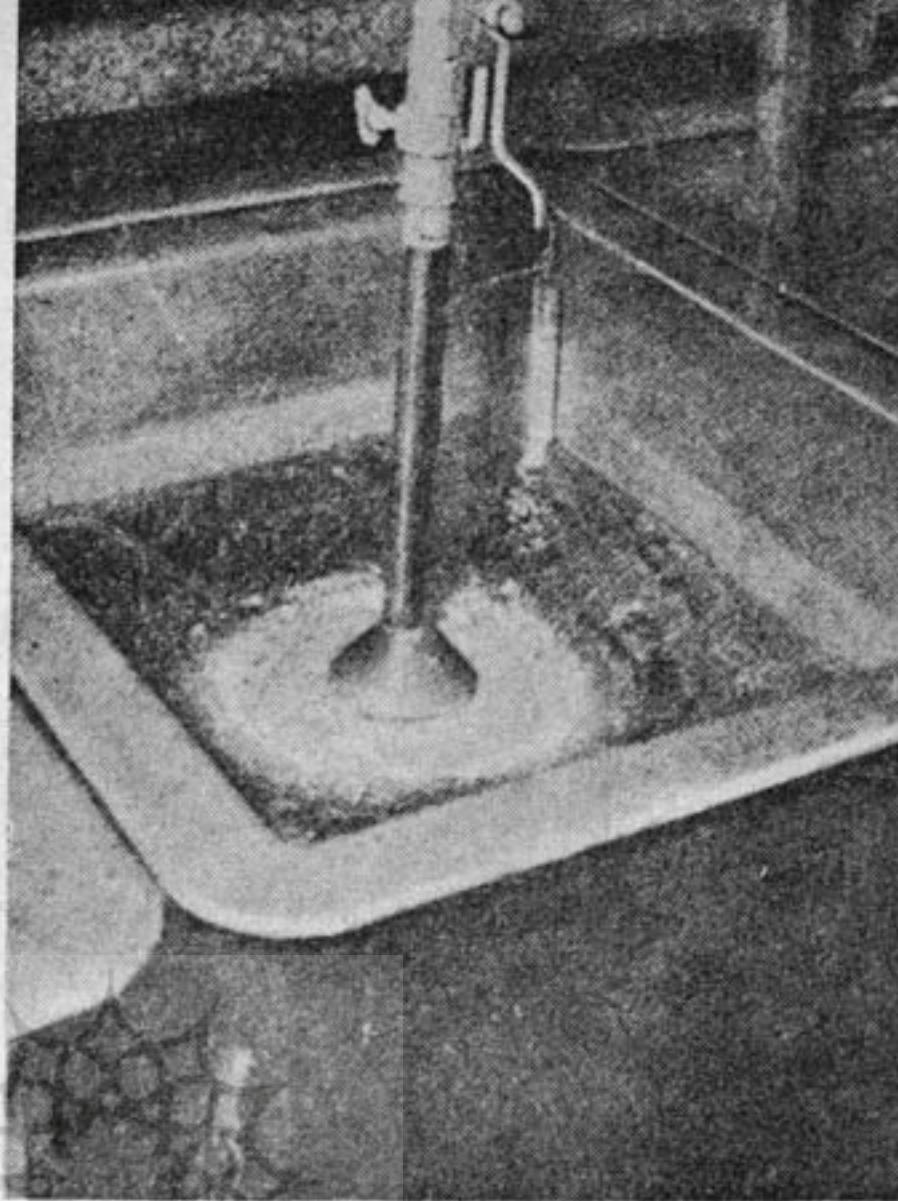
۲ - صفحه نرم که برای ساختن قالب صفحه بکار می‌رود . (Pyral)

است و در ضمن از آن مجرزا
شده بعداً بصورت یک صفحه
دیگری که بصورت نگاتیف
است درمی‌آید یعنی شیارهای
صدا بصورت برجسته در آن
نقش می‌شود. این صفحه نگاتیف
برجسته را «بدر» یا صفحه
اصلی مینامند.

میتوان از روی این نگاتیف
اصلی صفحات متعدد نمونه تهیه
کرد. لیکن این صفحه هنوز
مقاومت آنرا ندارد که بتواند
فشار قالب بریزی ییشمایر را
تحمل کند همچنین نباید از آن
استفاده کرد مگر برای تهیه
قالب چاپ.

طرف حکا کی شده نگاتیف
اصلی را با دقت پاک می‌کنند
سپس روی آنرا با قشر نازکی
از «بیکرومات دوبطاس» می‌پوشانند تا عمل جدید یعنی « جدا کردن »
را آسان نمایند.

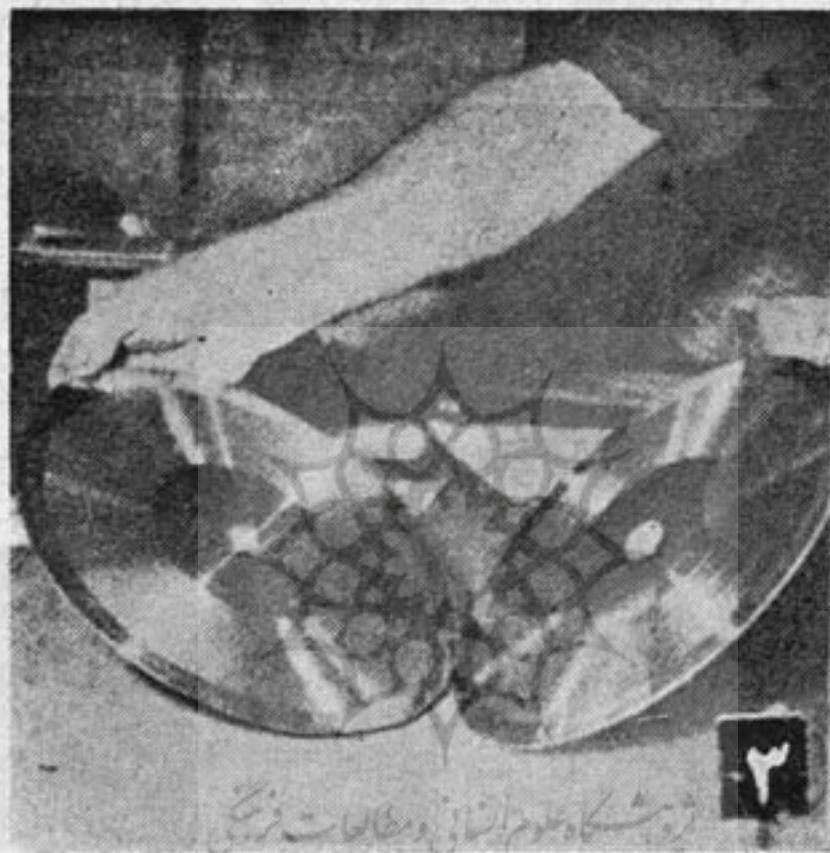
مجدداً توسط عمل آب فلزدادن این «بدر» را آب نیکل و سپس آب
مسی میدهند. یعنی روی صفحه نگاتیف برجسته قشر جدیدی از نیکل و مس
می‌پوشانند و با کمال دقت تاموقع استفاده از آن حفاظت می‌کنند.
در قالب دیگری بطرزی که گفته شد صفحه دیگری تهیه می‌کنند که
در آن شیارها برجسته نبوده بلکه «کود» و کنده شده است. این صفحه
جدیدرا «مادر» مینامند. این «مادر» توسط اعمالی کاملاً شبیه به تهیه
صفحه «اصل یا بدر» صفحه فلزی دیگری بوجود می‌آورد که در آن نیز
شیارها مانند صفحه اصلی برجسته هستند.



حمام آب فلز کاری که در طی آن روی
«بدر» را قشری از نیکل و مس می‌پوشانند.

این قالب اخیر قالبی است که پس از بعضی ظرافت کاریهایی (مانند صاف و تمیز کردن ، مرکز آنرا بدقت معین نمودن ، آب نیکل دادن) در ماشین چاپ تهیه صفحات از آن استفاده خواهد شد .

راجع به تهیه صفحات « ۷۸ دور » و باصفحات جدید « ۳۳ دور » میکرو-سی بون ، طرز تهیه بایکدیگر اختلافی نداشت و همانگونه که شرح آن گذشت ساخته میگردند .



جدا کردن « پندا » از « مادر »
بهترین قسم
تهیه یک صفحه .

خمیر

ماده ایکه با آن صفحات معمولی قدیم یعنی ۷۸ دور را تهیه میکنند معمولاً عبارتست از مخلوطی از نوعی کاوتچو با « کپال » (Copal) که آن نیز پودر سنگ سیاه رنگ بخصوصی اضافه شده است . این مواد را در ۱۵۰ درجه حرارت در دستگاه مخصوصی کاملاً مخلوط میکنند تا بصورت خمیر کاملاً یکنواختی درآید . سپس آنرا گسترده بصورت قطعات کوچک

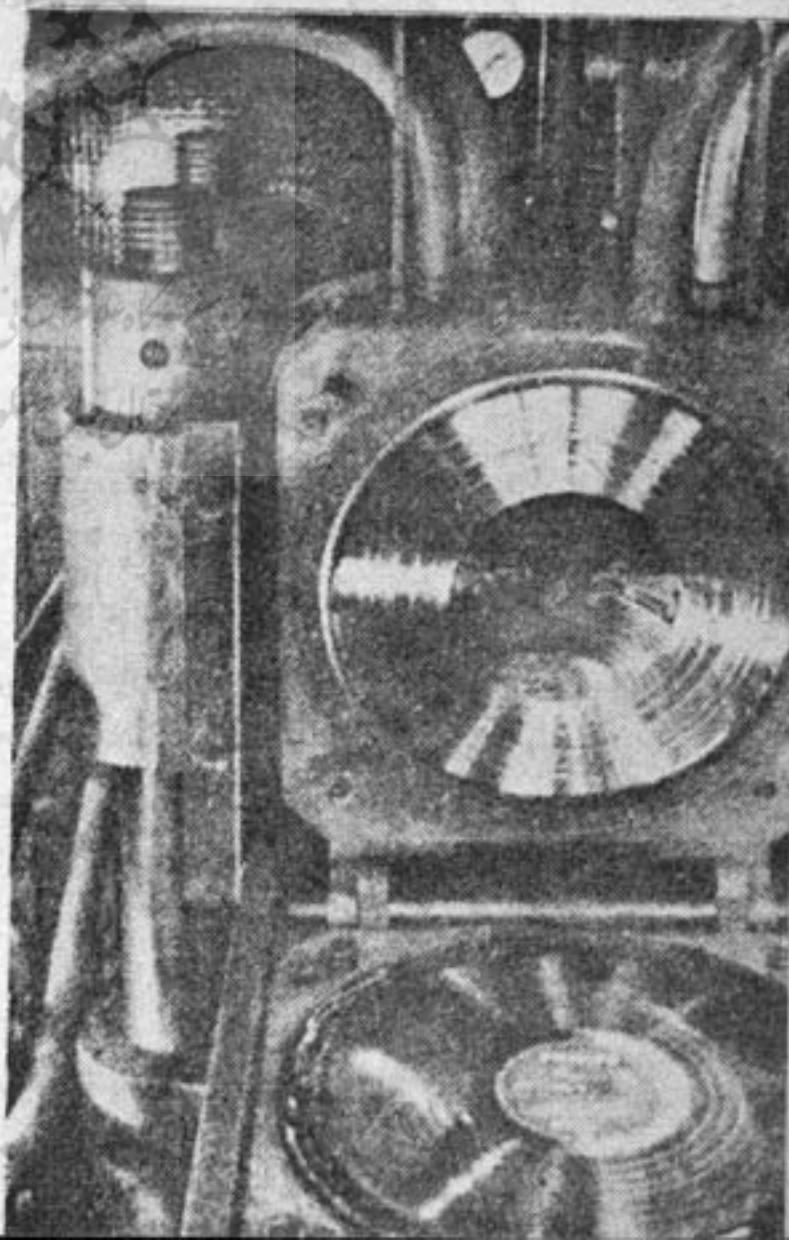
ن مربعی شکل » تقسیم می‌کنند.
در طرز تهیه دیگری، گاهی جسم و بدنه صفحه ایرا که بطریق مزبور
تهیه کرده‌اند از قشری از مواد بخصوصی از کاوتچو می‌باشد که بعد آشیار-
ها روی صفحه چاپ می‌گردند.

اما موادی که برای تهیه صفحات می‌گرسی یون (صفحات طوبیل المدت)
بکار می‌روند با مواد صفحات معمولی کاملاً متفاوت است. این مواد عبارت
از « مواد صنعتی لاستیکی » (Résine synthétique) از « استات دووینیل »
که با آن کمی مواد سیاه کننده‌ای اضافه کرده‌اند تا به صفحه، رنگ سیاهی
بیخشد ۱.

ماشین چاپ

عاقبت زیر فشار چاپ است که صفحات تهیه می‌شوند. قالب‌های صفحه
یا « آسیاب صفحات » از دور ویه تشکیل شده‌اند که بهر کدام از این روی‌ها
قالب‌های مخصوص طرفین صفحه سوار
شده است. این قالب‌ها همان نگاتیف
های بر جسته هستند. خمیر یا مواد
مشکله صفحه مابین رویه‌ها قرار
می‌گیرد و سپس رویه‌ها رویهم افتاده
و بهم فشرده می‌شوند. از آنجا قالبها
به زیر دستگاه فشار هیدرولیک که
در حدود صد تن فشار دارد هداشت
شده و هین فشار باعث می‌گردد تا
خمیر و مواد مشکله صفحه خورد و
نم شود و تمام شیار و گودالهای
قالب را بر کند. مدیکه صفحه در
زیر فشار چاپ قرار دارد چند لحظه‌ای
بیش نبوده لیکن خمیر صفحه که در

قالب هنگام خروج از جاپ در اطراف صفحه مواد
زاد آن مانند رشته‌های دیده می‌شود.



۱ - در فرانسه مواد سیاه رنگی
بکار می‌برند تا رنگ صفحات سیاه باشد.
۱۰ در ممالک دیگر مواد سبز و یا قرمز
رنگی برای ساختن صفحات جدید بکار
می‌برند.

حرارت معینی در حدود ۱۵۰ درجه قرار دارد در زیر فشار صاف و مسطح شده توسعه کوچکترین برجستگیهای قالب فرم آنرا بصورت شیارهای پیدا نماید. و در حقیقت صفحه نگاتیف برجسته صفحه بزیستی شیاردار را تولید و چاپ نماید.

در همین لحظه بجای حرارت گرم جریان آب سردی را روی صفحه برقار میدارند تا صفحه سرد و محکم شود. این عملیات دستگاه چاپ بیش از چند ثانیه بطول نمی‌انجامد.

اما زمان لازم برای چاپ صفحات «میکروسیون» بطور محسوسی خیلی بیشتر از زمان مورد احتیاج برای چاپ صفحات معمولی (صفحات قدیم ۷۸ دور) میباشد.

با وجودیکه روش چاپ صفحه بطریق گفته شده رضایت‌بخش میباشد معهذا مهندسین اخیراً مشغول تجاربی درباره چاپ صفحه از طریق «تزریق» میباشند. (بدین معنی که بجای آنکه دستگاه چاپ روی مواد مشکله صفحه فشار آورد، مواد مشکله صفحه را با فشار زیادی در شیارهای ناشی از برجستگیهای صفحه نگاتیف وارد نمایند)

بازرسی

پس از ختم چاپ صفحه بیش از آنکه آنهاد ابی مریض فروش یاتوزیع بگذارند اگرچه تمام آنها برای آزمایش نمی‌شوند معهداً بدون استشای باچشم آنها را وارسی میکنند تا چنانچه صفحه‌ای ناقص یا بد چاپ شده باشد از بقیه جدا کنند.

کارگران متخصص از هر پنجاه صفحه ممکن است یکی را برای شنیدن اختیار کنند. اگرچه بعضی از قالب‌ها برای چاپ بیش از ۱۵۰۰ صفحه بکار میروند اما گاهی نیز پس از ده‌مین فشار چاپ دیگر قابل استفاده نخواهند بود.

موادیکه برای ساختن صفحات بکار میروند یا بایستی کاملاً عوض گردد و یا لااقل تغییراتی در آن مواد داده شود زیرا روزانه پیشرفت‌هایی در این باره انجام میگردد که ممکن است به پیدایش ماده جدید پلاستیکی که بالا بردن درجه حرارت مقاومت آنها نیز زیادتر میشود منجر گردد.

زمان لازم برای ساختن یک صفحه هوسیقی

عملیات لازم برای تهیه یک صفحه میتواند دراندک زمانی انجام گردد.

برای مثال گفته میشود که ضبط کنسرت شماره پنج اثر « بتهوون » بنام « امپراطور » که بوسیله ارکستر فیلارمونیک نیویورک توسط « روبرت کازادسو » (R. Casadesus) زیر نظر « دیمتری میتروپولوس » (Dimitri Mitropoulos) در تئاتر آبولو در تاریخ ۱۹ سپتامبر اجرای شده و توسط کارخانه فیلیپس تهیه گردیده صفحه مر بوطه در تاریخ ۲۱ همین ماه یعنی در مدت ۴۸ ساعت پس از ضبط صدا بعرض فروش عمومی گذارده شده است.

با وجودیکه صفحه بخصوص صفحه میکروسی یون کاملا قادر است تا تمام ارتعاشات صوتی را که باعث منتقل و ضبط کرده اند عیناً بوجود آورد معهداً شنیدن تمام ظرافت‌های صدا که از راه گوش عملیست از راه شنیدن صفحه میسر نمیباشد.

باید اعتراف نمود که قدرت و حساسیت شناختی گوش انسان از منهای صد تا پانصد هشتاد « دسیبل »^۱ است در صورتیکه قدرت و حساسیت صفحات میکروسی یون از چهل دسیبل تجاوز نمیکند.

ترجمه و تأثیف دکتر اسحق نعمان

۱ - « دسیبل » (Décibel) واحد شناسائی قدرت صدا است.



پژوهشکار علوم انسانی و مطالعات فرهنگی

رمان جامع علوم انسانی

